

Io v'ho servita, dolce mia vita

Orazio Vecchi

Canto

Sesto
Alto
Tenore
Quinto
Basso

Io v'ho ser - vi-ta, dol - ce mia vi-ta,
Io v'ho ser - vi-ta, dol - ce mia vi-ta,
Io v'ho ser - vi-ta, dol - ce mia vi-ta, dol -
Io v'ho ser - vi-ta, dol -
Io v'ho ser - vi-ta, dol -
mol - ti_e mol - t'an - ni con gra-vi_af - fan - ni,
mol - ti_e mol - t'an - ni con gra-vi_af - fan - ni,
ce mia vi - ta, mol - ti_e mol - t'an - ni con gra-vi_af - fan - ni,
ce mia vi - ta, mol - ti_e mol - t'an - ni con gra-vi_af - fan - ni,
ce mia vi - ta,
ce mia vi - ta,

Io v'ho servita,
Dolce mia vita,
Molti e molt'anni
Con gravi affanni,
E un altro poi
Fruirà voi.
Ahimè ch'io morirò,
Se più non vi vedrò.

Ich habe euch gedient,
mein süßes Leben,
viele, viele Jahre
mit schwerem Verdruß,
und nun wird ein anderer
euch genießen.
Ach, ich werde sterben,
wenn ich euch nicht mehr sehe.

I have served you,
my sweet life,
many, many years
with heavy grief,
and now another one
will enjoy you.
Alas, I will die,
if I don't see you any longer.

Je vous ai servi,
ma douce vie,
beaucoup d'années
avec des chagrins graves,
et maintenant un autre
jouira de vous.
Hélas, je mourrai,
si je ne peux plus vous voir.

Quelle/Source:

Friedrich Lindner, Tertius Gemmae musicalis Liber: Selectissimi mas diversorum Autorum cantiones...,
Nürnberg 1590 (Catharina Gerlach)

[https://imslp.org/wiki/Gemma_Musicalis%2C_Liber_3_\(Lindner%2C_Friedrich\)](https://imslp.org/wiki/Gemma_Musicalis%2C_Liber_3_(Lindner%2C_Friedrich))

Erstveröffentlichung / First edition: Canzonette Libro I a 6 voci (Venezia, 1587)

© Copyright 2020 by cpdl. Editor: Gerhard Weydt

This edition can be fully distributed, duplicated, performed, and recorded

Vecchi, Io v'ho servita

13

mol-ti_e mol - t'an - ni con gra - - - - vi_af - fan - ni,
 mol-ti_e mol - t'an - ni con gra - - vi_af - fan - ni,
 mol-ti_e mol - t'an - ni con gr - - vi_af - - - - ni,
 mol-ti_e mol - t'an - ni con gra - vi_af-fan - - - - ni,
 mol-ti_e mol - t'an - ni con gra - vi, con gra-vi_af - fan - ni,
 mol-ti_e mol - t'an - ni con gra - - vi_af - fan - - - - ni,

20

io v'ho ser - vi - ta, dol - ce mia vi - ta,
 io v'ho ser - vi - ta, dol - ce mia vi - ta,
 io v'ho ser - vi - ta, dol - ce mia vi - ta, dol - ce mia
 io v'ho ser - vi - ta, dol - ce mia
 io v'ho ser - vi - ta, dol - ce mia
 io v'ho ser - vi - ta, dol - ce mia
 io v'ho ser - vi - ta, dol - ce mia

27

mol - ti_e mol - t'an - ni con gra - vi_af - fan - ni,
 mol - ti_e mol - t'an - ni con gra - vi_af - fan - ni,
 vi - ta, mol - ti_e mol - t'an - ni con gra - vi_af - fan - ni,
 vi - ta,
 vi - ta, mol - ti_e mol - t'an - ni con gra - vi_af - fan - ni,
 vi - ta,

32

mol-ti_e mol - t'an - ni con gra - - vi_af - fan - - ni,
 mol-ti_e mol - t'an - ni con gra - - - - vi_af - fan ni,
 mol-ti_e mol - t'an - ni con gra - - vi_af - fan - - - - ni,
 mol-ti_e mol - t'an - ni con gra - vi, con gra-vi_af - fan ni,
 mol-ti_e mol - t'an - ni con gra - vi, gra - - vi_af - fan - ni,
 mol-ti_e mol - t'an - ni con gra - - vi_af - fan - - ni,

39

e_un al - tro po - i fru - i - rà vo - i, e_un al - tro
 e_un al - tro po - i fru - i - rà vo - i, e_un al - tro
 e_un al - tro po - i fru - i - rà vo - i, e_un al - tro
 e_un al - tro
 e_un al - tro
 e_un al - tro
 e_un al - tro

44

po - i fru - i - rà vo - i.
 po - i fru - i - rà vo - i. Ahi - - mè, ch'io mo - - ri-rò se più_
 po - i fru - i - rà vo - i. Ahi - mè, ch'io mo - ri - rò se più hon
 po - i fru - i - rà vo - i.
 po - i fru - i - rà vo - i. Ahi - mè, ch'io mo - ri - rò se più non
 po - i fru - i - rà vo - i.

50

Ahi - - mè, ch'io
 non vi ce - drò, ahi-mè, ch'io
 vi ve - - drò, ahi - - mè, ch'io mo - - ri-rò se più non vi ve - drò, ch'io
 Ahi - mè, ch'io mo - ri - rò se più non vi ve - drò,
 vi ve - drò, Ahi -
 Ahi - mè, ch'io mo - ri - rò se più non vi ve - drò,

56

mo - ri - rò se più non vi ve - drò, ahi - mè, ch'io mo - ri - rò
 mo - ri - rò se più non vi ce-drò, ahi - mè, ch'io mo - ri - rò
 mo - ri - rò, ahi - mè, ch'io mo-ri - rò, ch'io
 ahi - mè, ch'io mo - ri - rò, ch'io
 mè, ch'io mo - ri - rò se più non vi ve-drò, ahi - mè, ch'io mo - ri - rò, ch'io
 ahi - mè, ch'io mo - ri - rò, ch'io

62

se più non vi ve-drò, se più non vi ve - drò.
 se più non vi ve-drò, non vi ve - drò.
 mo-ri-rò, se più non vi ve-drò, non vi ve - drò.
 mo-ri-rò, se più non vi ve - drò.
 mo-ri-rò, se più non vi ve-drò, non vi ve - drò.
 mo-ri-rò, se più non vi - ve - drò.